



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PORCINE CASING TO
SOUTH AFRICA/**

**CERTIFICATO SANITARIO VETERINARIO PER L'ESPORTAZIONE DI BUDELLO
SUINO VERSO IL SUD-AFRICA**

South African Veterinary Import Permit Number:/ Numero di *permesso d'importazione* del Servizio veterinario Sud-Africano:

Health Certificate Number:/ Numero di certificato sanitario:

**I. IDENTIFICATION OF CONSIGNMENT:/IDENTIFICAZIONE DELLA
CONSEGNA:**

Species from which derived PORCINE/ Specie da cui deriva: SUINA

Nature/type of products:/ Natura/tipo di prodotto:

Mass/volume:/ massa/volume:

Packaging/ cartons bearing the following marking:/ imballaggio/ scatole di cartone recanti la marcatura seguente:

II. ORIGIN OF CONSIGNMENT:/ ORIGINE DELLA CONSEGNA

Country and province:/ Paese e Provincia:

The casing come from European Union approved plants:/ Involucro proveniente da un impianto riconosciuto nell'Unione europea:

(a) *Plant number/* Numero dell'impianto:

(b) *Plant name/* nome dell'impianto:

Consignor/ destinatario:

Place of loading/ Luogo di carico:

III. DESTINATION OF CONSIGNMENT/ DESTINAZIONE DELLA CONSEGNA

Port of entry/punto d'ingresso:

Consignee/destinatario:

IV. HEALTH CERTIFICATION/ ATTESTATO SANITARIO

I _____ (name print) the undersigned, an official veterinarian, authorized by the Veterinary Authority of _____ hereby certify that: / Il sottoscritto _____ (nome in stampatello), veterinario ufficiale, autorizzato dalla Autorità veterinaria _____ con il presente certifica che:

1. *The casing, described above, were derived from animals which were slaughtered at an approved abattoir and have been subject to both ante- and post-mortem veterinary inspection, found to be free from signs of disease.* / L'involucro sopra descritto origina da animali che sono stati abbattuti in un macello riconosciuto e sono stati sottoposti a visita ispettiva ante e post-mortem e privi di sintomi clinici di malattie.
2. *The casing were not derived from animals originating from an area where veterinary restrictions were in force, neither from animals which were slaughtered in an eradication campaign for any disease.* / L'involucro non origina da animali che provengono da un'area sottoposta a restrizioni sanitarie nè da animali macellati durante un programma di abbattimento per determinate malattie.
3. *The casings have been treated in the following manner:* / Gli involucri sono stati trattati nel seguente modo:
 - a. *They have been cleaned and scraped, defatted and washed and/* sono stati puliti e raschiati, sgrassati e lavati e/
 - b. *Salting for at least 30 days either with dry salt or saturated brine ($A_w < 0.80$), and kept at a temperature of greater than 20°C during this entire period and/* salati per almeno 30 giorni o con sale secco o con salamoia satura ($A_w < 0.80$), e tenuti ad una temperatura superiore a 20°C durante tutto questo periodo e
 - c. *Have undergone all precautions to avoid recontamination after treatment.* / Sono stati sottoposti a tutte le precauzioni atte ad evitare la ricontaminazione dopo il trattamento.
4. *The consignment contains only porcine casing and does not contain any material derived from other species.* / Le partite contengono esclusivamente involucri suini e non contengono alcun materiale derivato da altre specie.
5. *The casing are clean, safe and suitable for the intended purpose, prepared and handled in a sanitary manner and were not contained or exposed to infectious material during handling and prior to export to South Africa.* / L'involucro è pulito, sicuro e adatto per lo scopo previsto, preparato e trattato in modo igienico e non contiene o non è stato esposto a materiale infetto durante la manipolazione e prima di essere esportato in Sud Africa.
6. *Italy is free from Foot-and-Mouth-Disease and Classical Swine Fever according to the relevant Chapters of the OIE Terrestrial Code.* / L'Italia è indenne da Afta Epizootica e Peste Suina Classica conformemente ai Capitoli del Codice degli Animali Terrestri dell'OIE.

7. *Regarding Swine Vesicular Disease: The casings were manufactured from pig intestines originating from regions in Italy that are recognised as free from Swine Vesicular Disease./*
Per la Malattia Vescicolare Suina: gli involucri sono prodotti a partire da intestino di suini che provengono da Regioni italiane riconosciute indenni da Malattia Vescicolare Suina.

Done at/ Fatto a.....

On/ Il.....

.....
(*Signature of the official veterinarian/ Firma del veterinario ufficiale*)

Printed name/

Nome in stampatello:

Title/ Professional degree:/

Titolo e Qualifica professionale.....

Official Stamp

Timbro ufficiale